



City of Wapato Public Works Department *REPORTE DE AGUA CALIDAD DE AÑO 2016*

La Ciudad de la División de Agua Wapato ha seguido proporcionando a los clientes con un cómodo acceso a agua limpia y potable que cumple o excede todos los requisitos estatales y federales. El agua es una mercancía que no podemos vivir sin el, y nosotros en la Ciudad de Wapato se enorgullecen en la protección de este valioso recurso. Por favor, conocer la calidad de su agua potable y leer este informe.



DEDICADO A SU AGUA POTABLE

Juan Macías es Operador de Agua de plomo de Wapato con 20 años de servicio a la Ciudad. John es un Administrador de niveles de distribución de agua certificado por el estado de Washington 2 y un Especialista de conexión cruzada. Torin Delvo ha servido a la ciudad durante 8 años, y es un Administrador de niveles de distribución de agua certificado por el Estado 1 y un Especialista de conexión cruzada. Mike Kennedy ha servido a la ciudad durante 12 años y es un Administrador de niveles de distribución de agua certificado por el Estado. Estos señores estudiar mucho y trabajan diligentemente para mantener y operar el sistema de agua de la Ciudad para cumplir con las normas estatales y federales. Algunas de sus responsabilidades incluyen la recogida y análisis de muestras de agua, lectura de contadores, el mantenimiento de las bocas de incendios, operación y mantenimiento de bombas y cloradores, la inspección de proyectos de construcción, la localización de las líneas de agua, la reparación de las instalaciones de agua, y responder a las solicitudes de los clientes. En 2016, nuestro equipo reemplazo tres bocas de incendios y repararon docenas mas de bocas de incendios. La seguridad mediante la colocación de cámaras y alarmas en diversos componentes del sistema de agua. La ciudad también está en el proceso de limpieza de los tanques de almacenamiento de agua. Debido a nuestro equipo profesional y dedicado,

la gente de Wapato pueden disfrutar de un sistema de agua fiable con la presión deseable.

NUESTRA FUENTE DE AGUA Y TRATAMIENTO

Agua de Wapato se extrae de la Columbia Meseta Aluvión Acuífero, una capa subterránea de agua que contiene la roca porosa. La Ciudad tiene acceso al agua mediante el bombeo de cuatro pozos de agua, cada una de aproximadamente 700 pies de profundidad. Wapato también tiene dos depósitos de almacenamiento con una capacidad de 1.5 millones de galones.

El agua es desinfectada inmediatamente por la adición de cloro, luego se bombea directamente en el sistema de distribución de agua de la ciudad. Debido a que se utiliza el cloro para desinfectar el suministro de agua potable, se requiere una prueba diaria con el fin de medir el cloro residual. Esto se hace para asegurar que los niveles de cloro en todo el sistema de distribución son suficientes para eliminar ciertas bacterias sin dejar de ser muy por debajo del nivel máximo establecido por la EPA. El agua también se prueba para la desinfección de los subproductos que pueden formarse en el sistema de distribución como un resultado del proceso de cloración.

USO EFICIENTE DEL AGUA DE ACTUALIZACIÓN

El Uso del Agua Eficiencia (EUA) Regla fue establecido por el Departamento de Salud de Washington para gestionar mejor los recursos hídricos limitados del estado. La regla requiere que los sistemas de agua para establecer un programa para asegurar que el agua se usa con prudencia y eficiencia. La Ciudad de Wapato tiene la responsabilidad de educar al público sobre la conservación y para lograr y mantener un porcentaje de pérdidas de agua del **10% o menos** en el sistema de distribución de agua propiedad de la Ciudad. En 2016, hemos sido capaces de lograr ese objetivo. Eso significa que hemos sido capaces de dar cuenta de **más del 90%** del agua que hemos producido. A fin de mantener este porcentaje, necesitaremos el apoyo y ayuda de nuestros clientes de agua. Gracias por hacer su parte mediante el uso de agua sabiamente. Consulte el artículo de abajo para algunos consejos sobre cómo usted puede reducir el desperdicio de agua dentro de su casa.

Las siguientes medidas se han adoptado con el fin de cumplir los objetivos de EUA:

- ▶ Inspección del sistema de distribución de agua en busca de fugas o signos de robo ocultos, de la reparación o sustitución de tuberías de agua con fugas/roto y líneas de servicio; estimación inmediata de agua que se pierde cuando se descubren fugas
- ▶ Calibración y mantenimiento de contadores de agua y la sustitución continua de medidores antiguos con los nuevos metros de radio de lectura
- ▶ La educación de los clientes a través de la inclusión de información sobre la conservación de las facturas de agua y la promoción de la conservación en las escuelas primarias públicas locales

HOGAR DE DETECCIÓN DE FUGAS - UNA MANERA SENCILLA PARA AHORRAR AGUA Y DINERO

Para comprobar si hay fugas en su casa, primero tiene que determinar si usted está perdiendo agua. Luego de identificar la fuente de la fuga.

- Echa un vistazo a su consumo de agua durante un mes más frío, como enero o febrero. Si una familia de cuatro excede 12,000 galones por mes, fugas serias son posible.
- Revise su medidor de agua antes y después de un período de dos horas cuando se utiliza sin agua. Si los cambios metros en absoluto, es probable que tenga una fuga.
- Identificar fugas aseo colocando una gota de colorante en el tanque del inodoro. Si cualquier color aparece en la taza después de 15 minutos, usted tiene una fuga. (Asegúrese de lavar inmediatamente después del experimento para evitar manchar el tanque.)
- Examine las juntas del grifo y accesorios de tubería de agua en el exterior de la tubería para comprobar que no haya fugas de superficie.

Independientemente de la complejidad, todas las fugas necesitan ser reparados. Algunas reparaciones de fugas puede ser tan simple como apretar un tornillo o reemplazar una arandela. Otras filtraciones requieren ayuda profesional. Sin reparar fugas desperdician agua y dinero. La fijación de sus fugas del hogar podría ahorrar más de 10% en las facturas de agua. Revise toda su familia al menos una vez al año.

TABLA DE DATOS DE AGUA POTABLE 2016

La Agencia de Protección Ambiental regula la frecuencia de muestreo para varios contaminantes. Los datos presentados en este cuadro provienen de las pruebas realizadas en 2016. Incluye también los posibles resultados recientes en los últimos cinco años para los análisis que no se necesitaban en el año 2016.

Contaminante (los unidades)	MCLG	MCL	Alcance	Muestra la Fecha	Posibles Fuentes de Contaminación
Químicos Inorgánicos – Primario					
Arsénico (ppb)	0	10	1.4	Diciembre 2016	Erosión de depósitos naturales; agua de escorrentía de huertas; aguas con residuos de fabricación de vidrio y productos electrónicos.
Nitrato (ppm)	0	10	0.14	Febrero 2016	Escurrimiento del uso de fertilizantes; filtraciones de tanques sépticos, aguas residuales, erosión de depósitos naturales.
Subproductos de la desinfección					
HAA5 [Haloacetic Acids] (ppb)	0	60	15	Julio 2016	Subproducto de la desinfección del agua potable.
TTHM [Total Trihalomethanes] (ppb)	0	80	5.6	Julio 2016	Subproducto de la desinfección del agua potable.
Lead	MCLG	AL	90th Percentile		
Lead (ppb) 30 samples, none were over the AL	0	15	7.6	Junio 2014	Corrosión de cañerías en el hogar; La erosión de los depósitos naturales

La Ciudad de Wapato no tenía violaciones de informes o un control en 2016.

DEFINICIONES IMPORTANTES

Contaminant: Una palabra que se usa para describir cualquier cosa detectados en el suministro de agua potable. Este término se utiliza comúnmente en la industria del agua potable y no deben invitar a preocupación, ya que toda el agua potable contiene trazas de minerales y otras sustancias.

MCLG (Maximum Contaminant Level Goal): Es el máximo nivel permitido de un contaminante en agua potable. Los MCLG se establecen tan próximos a los MCL como sea posible, usando para ello la mejor tecnología de tratamiento disponible y teniendo en cuenta también los costos. Los MCL son normas obligatorias.

MCL (Maximum Contaminant Level): Es el nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no se conocen o no se esperan riesgos para la salud. Los MCLG permiten contar con un margen de seguridad y no son objetivos de salud pública obligatorios.

ND (Not Detected): No se detecta: Los análisis de laboratorio indica que el componente no está presente o no detectable utilizando las mejores tecnologías disponibles.

ppb (Parts per billion): Una parte por millon

ppm (Parts per million): Una parte por billón

El Espectro/La Gama: La más baja (mínima) cantidad de contaminación detectada y el mayor importe (máximo) detectado en una serie de resultados

los unidades: Valor de medición para cada compuesto.

90th Percentile: De los 30 hogares de la muestra, 27 se encontraban en o por debajo de este nivel.

IMPORTANTE INFORMACIÓN DE AGUA POTABLE

El agua potable, incluyendo el agua embotellada, puede esperarse que contenga por lo menos pequeñas cantidades de algunos "contaminantes". La presencia de estos no indica necesariamente que el agua representa un riesgo para la salud.

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes en el agua potable que la población en general. Las personas inmunocomprometidas, como las personas que reciben quimioterapia, personas que han recibido trasplantes de órganos, las personas con VIH / SIDA u otros trastornos del sistema inmunológico, algunos ancianos y niños pueden estar particularmente en riesgo de infecciones. Estas personas deben buscar consejo sobre el agua potable de sus proveedores de atención médica. Agencia de Protección del Medio Ambiente / Centros para el Control de Enfermedades (EPA / CDC) sobre los medios adecuados para disminuir el riesgo de infección por *Cryptosporidium* y otros contaminantes microbianos están disponibles en la línea de Agua Potable Segura (800) 426-4791.

EL EFECTO DE PLOMO EN EL AGUA POTABLE

Si está presente, los niveles elevados de plomo pueden causar problemas de salud graves, especialmente para las mujeres embarazadas y niños pequeños. Plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales relacionados con las líneas de servicio y plomería de su casa. La Ciudad de Wapato es responsable de proveer agua potable, pero no puede controlar los materiales

utilizados en los componentes de plomería. Si el agua ha estado estancada durante varias horas en las tuberías, se puede minimizar el potencial de exposición al plomo dejando correr el grifo durante 30 segundos a 2 minutos antes de usar el agua para beber o cocinar.

Si usted está preocupado acerca del plomo en su agua, usted puede tener sus aguas analizadas. Información sobre el plomo en el agua potable están disponibles en español de la Línea Directa del Agua Potable Segura al (800) 426-4791 o en su página web: <http://www.epa.gov/safewater/aqua.html>.

OPORTUNIDAD DE PARTICIPACIÓN PÚBLICA

Agua clientes están invitados a asistir y participar en las reuniones del Consejo de la Ciudad. Las reuniones se celebran en el Ayuntamiento a las 7 pm en el primer y tercer lunes de cada mes.



Si usted tiene alguna pregunta acerca de su agua potable, por favor no dude en contactar con nuestro Director de Obras Públicas Menglou Wang al (509) 877-3622. Otras fuentes de información se pueden encontrar a continuación.

Departamento de Salud de Washington: 509-456-3115

Línea directa de EPA: 800-426-4791

Sitio web de la EPA: www.epa.gov/safewater